

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Spray per vetri e specchi

1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

Identificazione della sostanza o preparato


Denominazione del prodotto : HGS Spray per vetri e specchi
Uso del Prodotto : Asporta facilmente lo sporco, il grasso ecc. da vetri e specchi di qualsiasi tipo

Identificazione della società/impresa

Produttore : HG International b.v. **N. telefonico:** : +31 (0)36 54 94 700
Indirizzo : Damsluisweg 70 **Fax** : +31 (0)36 54 94 744
 1332 EJ Almere **Internet:** : www.hginternational.com
Paese : Olanda **E-mail:** : safety@hginternational.com
importato : MARTEC HANDELS AG
Indirizzo : Seestrasse 199
 CH-8820 Wädenswill

N. telefonico: : +41 44 783 95 30 **Fax** : +41 44 783 95 49

Paese : Svizzera

 **Telefono per emergenze** : Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum
 +41 44 251 51 51 24-h-Notfallnummer 145

2. Identificazione dei pericoli

Il preparato è classificato come pericoloso in conformità alla direttiva 1999/45/CE e ai relativi emendamenti.

Classificazione : R10
Pericoli fisici/chimici : Infiammabile.
Rischi aggiuntivi : Non applicabile

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

Sostanza/preparazione : Preparato

| Denominazione componente | Numero CAS | Numero CE | % | Classificazione |
|--------------------------|------------|-----------|---------|-------------------------------------|
| Svizzera | | | | |
| Etanolo | 64-17-5 | 200-578-6 | 15 - 30 | F; R11 |
| Metanolo | 67-56-1 | 200-659-6 | 0 - 1 | F; R11 T; R23/24/25, 39/23/24/25 |

Consultare la sezione 16 per il testo completo delle Frasi R riportate precedentemente

Allo stato attuale delle informazioni in possesso del fornitore, questo prodotto non contiene alcun ingrediente pericoloso in quantità tali da dover essere riportate in questa sezione, secondo quanto previsto dalle normative UE o da quelle nazionali.

* Limiti di esposizione occupazionale, se conosciuti, sono elencati in sezione 8

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Spray per vetri e specchi

4. Interventi di primo soccorso

Interventi di primo soccorso

- Inalazione** : Allontanare dall'esposizione e respirare aria fresca. Se la respirazione è difficoltosa, somministrare ossigeno. In caso di arresto respiratorio, praticare la respirazione artificiale. Consultare un medico.
- Ingestione** : NON indurre il vomito se non indicato dal personale medico. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. In caso di ingestione di quantità potenzialmente pericolose di questa sostanza, consultare immediatamente un medico.
- Contatto con la pelle** : In caso di contatto, lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua. Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle. Consultare un medico.
- Contatto con gli occhi** : In caso di contatto, irrigare immediatamente gli occhi con acqua abbondante per almeno 15 minuti. Consultare un medico in caso di irritazione.

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

5. Misure antincendio

- Mezzi di estinzione** : In caso d'incendio, usare acqua nebulizzata (spray), schiuma, prodotti chimici secchi o CO₂.
- Particolari rischi di esposizione** : Liquido e vapore infiammabile. Il vapore può causare incendi. I vapori possono accumularsi in aree basse o chiuse o spostarsi a distanze considerevoli fino alla fonte di combustione e provocare un ritorno di fiamma. La fuoriuscita nelle fognature può creare rischio di incendio o esplosione.
Non disponibile.
- Prodotti pericolosi a decomposizione termica** : I prodotti della decomposizione possono comprendere i materiali seguenti: ossidi di carbonio (CO, CO₂).
- Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio** : Chi estingue l'incendio deve indossare un autorespiratore (SCBA) e una tuta completa.

6. Provvedimenti in caso di dispersione accidentale

- Precauzioni per le persone** : Contattare immediatamente il personale d'emergenza. Eliminare tutte le fonti di combustione. Tenere a distanza il personale non necessario. Usare un'attrezzatura protettiva adatta (Sezione 8). Seguire tutte le procedure antincendio (Sezione 5). Non toccare o camminare sul materiale versato.
- Precauzioni per l'ambiente** : Evitare il contatto della sostanza versata con il terreno per evitare eventuale deflusso in corsi d'acqua di superficie. Vedere la Sezione 13 per Informazioni sullo Smaltimento dei Rifiuti.
- Metodi per ripulire** : Se il personale d'emergenza non è disponibile, contenere il materiale versato. Per piccoli versamenti, aggiungere un assorbente (si può usare la terra in mancanza di altri materiali adatti) e usare materiali che non generino scintille o antideflagranti per trasferire la sostanza in un apposito contenitore sigillabile per lo smaltimento. Per grandi versamenti, arginare la sostanza versata o comunque contenerla per assicurare che il deflusso non raggiunga un corso d'acqua. Porre il materiale versato in un contenitore adeguato per lo smaltimento.

Nota: consultare la sezione 8 per informazioni sui dispositivi di protezione individuale e la sezione 13 per informazioni sullo smaltimento dei rifiuti.

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Spray per vetri e specchi

7. Manipolazione e immagazzinamento

- Manipolazione** : Mantenere chiuso il contenitore. Usare solo con ventilazione adeguata. Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme. Per evitare incendi ed esplosioni, dissipare l'elettricità statica durante il trasferimento mettendo a terra e a massa i contenitori e le attrezzature prima di trasferire il materiale. Usare attrezzature elettriche antideflagranti (ventilazione, illuminazione e movimentazione materiali).
- Immagazzinamento** : Conservare in area separata e approvata. Tenere il contenitore in un luogo fresco e ben ventilato. Tenere il contenitore serrato e sigillato fino al momento dell'uso. Evitare anche tutte le possibili fonti di combustione (scintille o fiamme).
- Materiali di imballaggio**
- Raccomandabili** : Usare il contenitore originale.
- Usi particolari** : Non disponibile.

8. Protezione personale/controllo dell'esposizione

Valori limite per l'esposizione : Non disponibile.

| <u>Denominazione componente</u> | <u>Limiti di esposizione occupazionale</u> |
|---------------------------------|--|
| Svizzera | |
| Etanolo | SUVA (Svizzera, 1/2003). Kurzeitgrenzwerte: 1920 mg/m ³ 15 minuto(i). Forma: Tutte le forme Kurzeitgrenzwerte: 1000 ppm 15 minuto(i). Forma: Tutte le forme MAK: 960 mg/m ³ 8 ora(e). Forma: Tutte le forme MAK: 500 ppm 8 ora(e). Forma: Tutte le forme |
| Metanolo | SUVA (Svizzera, 1/2003). Pelle Kurzeitgrenzwerte: 1040 mg/m ³ 15 minuto(i). Forma: Tutte le forme Kurzeitgrenzwerte: 800 ppm 15 minuto(i). Forma: Tutte le forme MAK: 260 mg/m ³ 8 ora(e). Forma: Tutte le forme MAK: 200 ppm 8 ora(e). Forma: Tutte le forme |

- Controllo dell'esposizione**
- Controllo dell'esposizione professionale** : Assicurarsi della vicinanza di una doccia oculare e di docce di sicurezza nel posto di lavoro.
- Protezione respiratoria** : In normali condizioni d'uso e alle condizioni previste per l'uso del prodotto non occorre un respiratore.
- Protezione delle mani** : Guanti in gomma butile. Permeazione pausa = 8 ora :(5 mm)
- Protezione degli occhi** : occhiali protettivi con protezioni laterali
- Protezione della pelle** : Uniforme da lavoro o cappa da laboratorio.

9. Proprietà fisiche e chimiche

Informazioni generali

- Aspetto**
- Stato fisico** : Liquido.
- Colore** : Incolore. Chiaro
- Odore** : Perfumed

Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

- pH** : 9.8 (Conc. (% w/w): 100) [Basico.]

Data di edizione

5-3-2010.

Versione 1.01

Pagina: 3/7

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Spray per vetri e specchi

| | |
|---|--|
| Punto di fusione | : Può iniziare a solidificare alla temperatura seguente: 0°C (32°F) Sulla base di dati per il seguente ingrediente: Acqua. Valore medio pesato: -22.4°C (-8.3°F) |
| Punto di ebollizione | : Valore minimo noto: 78°C (172.4°F) (Etanolo). Valore medio pesato: 95.79°C (204.4°F) |
| Punto di infiammabilità | : Vaso chiuso: 32°C (89.6°F). (Pensky-Martens.) Vaso aperto: 31°C (87.8°F) (Cleveland.). |
| Infiammabilità (solidi, gas) | : Non applicabile. |
| Proprietà di esplosive | : Non disponibile. |
| Limiti di Esplosione | : Intervallo massimo noto: Punto minimo: 3.4% Punto massimo: 19% (Etanolo) |
| Proprietà Ossidanti | : Non disponibile. |
| Densità relativa | : 0.971 g/ml (20°C / 68°F) |
| Solubilità | : Facilmente solubile nei materiali seguenti: acqua fredda, acqua calda, etere dietilico, acetone. |
| Velocità di evaporazione (acetato di butile = 1) | : 1.7 (Etanolo) in confronto a Acetato di butile. |
| Altre informazioni | |
| Temperatura di autoinfiammabilità | : Valore minimo noto: 370°C (698°F) (Etanolo). |

10. Stabilità e reattività

| | |
|--|---|
| Stabilità | : Il prodotto è stabile. |
| Condizioni da evitare | : Il prodotto è stabile rispettando le condizioni di manipolazione e stoccaggio (vedi sezione 7). Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme. Tenere lontano da fonti di calore, scintille e fiamme. |
| Prodotti di decomposizione pericolosi | : I prodotti della decomposizione possono comprendere i materiali seguenti: ossidi di carbonio (CO, CO ₂). |

11. Informazioni tossicologiche

Effetti potenziali acuti sulla salute

| | |
|-------------------------------|---|
| Inalazione | : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici. |
| Ingestione | : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici. |
| Contatto con la pelle | : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici. |
| Contatto con gli occhi | : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici. |

Tossicità acuta

| <u>Denominazione componente</u> | <u>Test</u> | <u>Risultato</u> | <u>Via</u> | <u>Specie</u> |
|---------------------------------|-------------|------------------|------------|---------------|
| Etanolo | DL50 | 7060 mg/kg | Orale | Ratto |
| | DL50 | 3450 mg/kg | Orale | Topo |
| | DL50 | 6300 mg/kg | Orale | Coniglio |
| | DL50 | 15.8 mg/kg | Cutaneo | Coniglio |
| | LDLo | 1400 mg/kg | Orale | human |
| | LDLo | 5500 mg/kg | Orale | Cane |
| | CL50 | 64 (4 ora(e)) | Inalazione | Ratto |
| Metanolo | DL50 | 5900 mg/kg | Orale | Ratto |
| | DL50 | 14200 mg/kg | Orale | Coniglio |
| | DL50 | 7300 mg/kg | Orale | Topo |
| | DL50 | 15800 mg/kg | Cutaneo | Coniglio |
| | DL50 | 2000 mg/kg | Cutaneo | Ratto |
| | LDLo | 143 mg/kg | Orale | human |
| | LDLo | 428 mg/kg | Orale | human |
| | LDLo | 6422 mg/kg | Orale | man |
| | LDLo | 393 mg/kg | Cutaneo | Scimmia. |

Data di edizione

5-3-2010.

Versione

1.01

Pagina: 4/7

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Spray per vetri e specchi

Cancerogenicità : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Mutagenicità : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Tossicità per l'apparato riproduttivo : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Segnali/Sintomi di sovraesposizione

Inalazione : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Ingestione : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Pelle : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Organi Bersaglio : Contiene sostanze che causano lesioni ai seguenti organi: sangue, il sistema riproduttivo, fegato, le vie respiratorie superiori, pelle, sistema nervoso centrale (SNC), occhio, cristallino o cornea.

Altri effetti avversi : Non disponibile.

12. Informazioni ecologiche

Dati di Ecotossicità

Denominazione componente

| <u>Denominazione componente</u> | <u>Specie</u> | <u>Periodo</u> | <u>Risultato</u> |
|---------------------------------|----------------------------|----------------|------------------|
| Etanolo | Daphnia magna (EC50) | 48 ora(e) | 2 mg/l |
| | Daphnia magna (EC50) | 48 ora(e) | 9.3 mg/l |
| | Daphnia magna (EC50) | 48 ora(e) | >100 mg/l |
| | Pimephales promelas (CL50) | 96 ora(e) | >100 mg/l |
| | Daphnia magna (CL50) | 96 ora(e) | >100 mg/l |
| | Oncorhynchus mykiss (CL50) | 96 ora(e) | 13000 mg/l |
| Metanolo | Daphnia magna (EC50) | 48 ora(e) | >10000 mg/l |
| | Oncorhynchus mykiss (EC50) | 48 ora(e) | 13200 mg/l |
| | Lepomis macrochirus (EC50) | 48 ora(e) | 16000 mg/l |
| | Pimephales promelas (CL50) | 96 ora(e) | >100 mg/l |
| | Daphnia magna (CL50) | 96 ora(e) | >100 mg/l |
| | Lepomis macrochirus (CL50) | 96 ora(e) | 15400 mg/l |

Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Altri effetti avversi

13. Osservazioni sullo smaltimento

Metodi di smaltimento : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Evitare la dispersione di materiale versato e che scorre via ed il contatto con la terra, corsi d'acqua, scarichi d'acqua e fogne. L'eliminazione di questo prodotto, di soluzioni e di qualsiasi sottoprodotto deve essere eseguita attenendosi sempre ai requisiti della legge sulla protezione dell'ambiente e l'eliminazione dei rifiuti ed ai requisiti delle autorità regionale locali pertinenti.

Classificazione dei rifiuti : Non applicabile.

: Non disponibile.

Rifiuti Pericolosi : La classificazione del prodotto potrebbe rientrare nei criteri previsti per i rifiuti pericolosi.





:

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Spray per vetri e specchi

14. Informazioni sul trasporto

Regolamenti di trasporto internazionali

| Informazioni sulla normativa | Numero UN | Nome proprio di trasporto | Classe | Gruppo di imballaggio | Etichetta | Informazioni supplementari |
|------------------------------|-----------|---|--------|-----------------------|---|---|
| Classe ADR/RID | 1993 | UN 1993, "dangerous goods in limited quantities of class 3", III, ADR (Etanolo) | 3 | III |  | <p>Numero di identificazione del pericolo 30</p> <p>Quantità Riferibile 45</p> <p>Osservazioni Limited quantity for upto 5 litre inner packing</p> |
| Classe ADN | 1993 | UN 1993, "dangerous goods in limited quantities of class 3", III, ADN (Etanolo) | 3 | III |  | <p>QR (Quantità riportabile) ADN 45</p> <p>Osservazioni Limited quantity for upto 5 litre inner packing</p> |
| Classe IMDG | 1993 | "dangerous goods in limited quantities of class 3" UN 1993, (Etanolo) | 3 | III |  | <p>Schemi di emergenza ("EmS") F-E, S-E</p> <p>Quantità Riferibile 30</p> <p>Osservazioni Limited quantity for upto 5 litre inner packing</p> |
| Classe IATA-DGR | 1993 | "dangerous goods in limited quantities of class 3" UN 1993, (Etanolo) | 3 | III |  | - |

Data di edizione

5-3-2010.

Versione

1.01

Pagina: 6/7

SCHEDA DATI DI SICUREZZA

HGS Spray per vetri e specchi

15. Informazioni sulla normativa

Regolamenti UE

- Frase di rischio** : R10- Infiammabile.
- Frase di sicurezza** : S2- Conservare fuori della portata dei bambini.
S23- Non respirare gli aerosoli.
S43- In caso di incendio usare Sabbia. Polvere. CO₂
S46- In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
S51- Usare soltanto in luogo ben ventilato.
tensoattivi anionici, profumi: Limonene
- Uso del Prodotto** : La classificazione e l'etichettatura sono state determinate in conformità delle Direttive europee 67/548/EEC e 1999/45/EC (compresi gli emendamenti) e tengono conto dell'uso previsto del prodotto.
- Applicazioni per il consumatore.
- Classificazione statistica CE (codice tariffario)** : 32089091

Norme nazionali

Svizzera

- Classe LRV (Ta-Luft)** : Non disponibile.
- Quantità COV** : VOC (W/W): 19.8614

16. Altre informazioni

- Testo integrale delle frasi R a cui si fa riferimento nelle Sezioni 2 e 3 - Svizzera** : R11- Facilmente infiammabile.
R10- Infiammabile.
- Testo integrale delle classificazioni a cui si fa riferimento nelle Sezioni 2 e 3 - Svizzera** : F - Facilmente infiammabile
T - Tossico
- Ulteriori informazioni** : tensoattivi anionici, profumi: Limonene
- Commenti di revisione** : Non applicabile.
- Storia**
- Data di stampa** : 5-3-2010.
- Data di edizione** : 5-3-2010.
- Data dell'edizione precedente** : Nessuna precedente convalida.
- Versione** : 1.01
- Verificato da P. Stienstra.

Avviso per il lettore

In base ai dati in nostro possesso, le informazioni contenute nel presente documento sono corrette. Tuttavia, né il fornitore menzionato sopra né alcuna delle sue affiliate si assumono responsabilità riguardo alla correttezza o completezza di tali informazioni. La determinazione finale dell'adeguatezza dei materiali è l'unica responsabilità a carico dell'utente. Tutti i materiali possono presentare rischi imprevisti e devono essere usati con cautela. Sebbene alcuni rischi siano descritti nel presente documento, non è possibile garantire che si tratti degli unici rischi esistenti.